REGULAMENTUL (CE) nr. 1072/2009 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 21 octombrie 2009

privind normele comune pentru accesul la piața transportului rutier internațional de mărfuri

(reformare)

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 71,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European [1],

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat [2],

întrucât:

(1) Regulamentul (CEE) nr. 881/92 al Consiliului din 26 martie 1992 privind accesul pe piața transportului rutier de mărfuri în cadrul Comunității către sau dinspre teritoriul unui stat membru sau care traversează teritoriul unuia sau mai multor state membre [3], Regulamentul (CEE) nr. 3118/93 al Consiliului din 25 octombrie 1993 de stabilire a condițiilor în care transportatorii nerezidenți pot să opereze servicii de transporturi rutiere naționale de marfă în interiorul unui stat membru [4] și Directiva 2006/94/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind stabilirea unor reguli comune pentru anumite tipuri de transport rutier de mărfuri [5] trebuie să facă obiectul mai multor modificări de fond. Din motive de claritate și simplificare, actele juridice respective ar trebui să fie reformate și încorporate într-un singur regulament.

(2) Instituirea unei politici comune de transport presupune, printre altele, stabilirea unor norme comune aplicabile accesului la piața transportului rutier internațional de mărfuri pe teritoriul Comunității, precum și definirea condițiilor în care operatorii de transport rutier de mărfuri nerezidenți pot să presteze servicii de transport în interiorul unui stat membru. Normele respective trebuie stabilite astfel încât să contribuie la buna funcționare a pieței interne a transporturilor.

(3) Prezentul regulament ar trebui să se aplice tuturor transporturilor internaționale pe teritoriul Comunității, în scopul de a garanta un cadru coerent pentru transportul rutier internațional de mărfuri. Transporturile efectuate dinspre statele membre către țări terțe continuă în mare parte să fie reglementate de acorduri bilaterale între statele membre și respectivele țări terțe. În consecință, prezentul regulament nu ar trebui să se aplice secțiunii deplasării efectuate pe teritoriul statului membru de încărcare sau de descărcare, câtă vreme nu au fost încă încheiate acordurile necesare dintre Comunitate și țările terțe respective. Cu toate acestea, prezentul regulament ar trebui să se aplice pe teritoriul unui stat membru tranzitat.

(4) Instituirea unei politici comune de transport implică eliminarea tuturor restricțiilor impuse furnizorului serviciilor în cauză în temeiul naționalității sau al faptului că este stabilit într-un alt stat membru decât cel în care urmează să fie prestate serviciile respective.

(5) Pentru a se realiza acest lucru de o manieră flexibilă și fluentă, până la armonizarea completă a pieței transporturilor rutiere, ar trebui să se prevadă un regim tranzitoriu de cabotaj.

(6) Finalizarea progresivă a pieței unice europene ar trebui să conducă la eliminarea barierelor în calea accesului la piețele interne ale statelor membre. Cu toate acestea, ar trebui să se ia în considerare eficacitatea controalelor și evoluția condițiilor de muncă aferente acestei profesii, precum și armonizarea normelor în ceea ce privește, printre altele, aplicarea și tarifele de utilizare a drumurilor, precum și legislația în domeniul social și al siguranței. Comisia ar trebui să monitorizeze cu atenție situația pieței, precum și armonizarea menționată anterior și să propună, dacă este cazul, continuarea deschiderii piețelor interne de transport rutier, inclusiv în ceea ce privește cabotajul.

(7) În conformitate cu Directiva 2006/94/CE, anumite tipuri de transporturi sunt scutite de licență comunitară și de orice altă autorizație de transport. În cadrul organizării pieței prevăzute de prezentul regulament, ar trebui să fie menținut un sistem de exceptare de la licența comunitară și de la orice altă autorizație de transport pentru unele dintre acele tipuri de transport, datorită naturii lor speciale.

---

[1] JO C 204, 9.8.2008, p. 31.

[2] Avizul Parlamentului European din 21 mai 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial), Poziția comună a Consiliului din 9 ianuarie 2009 (JO C 62 E, 17.3.2009, p. 46), Poziția Parlamentului European din 23 aprilie 2009 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 24 septembrie 2009.

[3] JO L 95, 9.4.1992, p. 1.

[4] JO L 279, 12.11.1993, p. 1.

[5] JO L 374, 27.12.2006, p. 5.

(8) În conformitate cu Directiva 2006/94/CE, transportul de mărfuri cu ajutorul vehiculelor cu masa totală maximă autorizată cuprinsă între 3,5 tone și 6 tone a fost exceptat de la obligativitatea unei licențe comunitare. Cu toate acestea, normele comunitare în domeniul transportului rutier de mărfuri se aplică, în general, vehiculelor cu masa totală maximă autorizată mai mare de 3,5 tone. Din acest motiv, ar trebui ca dispozițiile prezentului regulament să fie aliniate la domeniul general de aplicare a normelor comunitare privind transportul rutier și ar trebui să prevadă scutiri numai pentru vehiculele cu masa totală maximă autorizată de până la 3,5 tone.

(9) Transportul rutier internațional de mărfuri ar trebui să fie condiționat de deținerea unei licențe comunitare. Ar trebui să se impună operatorilor de transport rutier de mărfuri păstrarea unei copii conforme a licenței comunitare la bordul fiecăruia dintre vehicule, în vederea facilitării și eficientizării controalelor efectuate de autoritățile de aplicare, în special în cazul controalelor efectuate în afara statului membru de stabilire. În acest scop, este necesar să se stabilească instrucțiuni mai detaliate cu privire la formatul și la alte caracteristici ale licenței comunitare și ale copiilor conforme.

(10) Controalele în trafic ar trebui efectuate fără discriminare, directă sau indirectă, din motive legate de naționalitatea operatorului de transport rutier, țara de stabilire a operatorului de transport rutier sau cea de înmatriculare a vehiculului.

(11) Ar trebui să fie stabilite condițiile care reglementează eliberarea și retragerea licențelor comunitare și tipurile de transporturi cărora li se aplică, perioadele de valabilitate și normele detaliate pentru utilizarea acestora.

(12) De asemenea ar trebui să fie instituit un atestat de conducător auto, pentru a permite statelor membre să verifice în mod eficient dacă conducătorii auto din țările terțe sunt angajați legal sau se află în mod legal la dispoziția operatorului de transport rutier de mărfuri responsabil de respectiva operațiune de transport.

(13) Operatorilor de transport rutier de mărfuri titulari ai licențelor comunitare prevăzute în prezentul regulament și operatorilor de transport rutier de mărfuri autorizați să opereze anumite categorii de transporturi internaționale ar trebui să li se permită să desfășoare servicii de transport național într-un stat membru cu caracter temporar în conformitate cu prezentul regulament, fără a avea un sediu social sau o altă formă de stabilire în statul membru respectiv. În cazul în care se desfășoară astfel de operațiuni de cabotaj, acestea ar trebui să facă obiectul legislației comunitare, cum ar fi Regulamentul (CE) nr. 561/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 privind armonizarea anumitor dispoziții ale legislației sociale în domeniul transporturilor rutiere ([1]), precum și al dreptului intern în vigoare în anumite domenii în statul membru gazdă.

([1]) JO L 102, 11.4.2006, p. 1.

(14) Ar trebui să fie adoptate dispoziții care să permită intervenția pe piețele transporturilor în cazul în care sunt afectate de perturbări grave. În acest scop, este necesar să se instituie o procedură decizională adecvată și să se culeagă datele statistice necesare.

(15) Fără a aduce atingere dispozițiilor din tratat privind dreptul de stabilire, operațiunile de cabotaj reprezintă prestarea de servicii de către operatorii de transport rutier de mărfuri într-un stat membru în care nu sunt stabiliți și nu ar trebui să fie interzise atât timp cât se desfășoară într-un mod care să nu dea naștere unei activități permanente sau continue într-un stat membru gazdă. Pentru a sprijini îndeplinirea acestei cerințe, ar trebui să fie definite mai clar frecvența operațiunilor de cabotaj și perioada în care pot fi desfășurate. În trecut, astfel de servicii de transport național erau permise cu titlu temporar. În practică, s-a dovedit dificil de stabilit care sunt serviciile permise. Prin urmare, sunt necesare reguli clare și ușor de aplicat.

(16) Prezentul regulament nu aduce atingere dispozițiilor privind transportul rutier de mărfuri de sosire sau de plecare ce reprezintă un segment al unei operațiuni de transport combinat, prevăzute în Directiva 92/106/CEE a Consiliului din 7 decembrie 1992 privind stabilirea de norme comune pentru anumite tipuri de transporturi combinate de mărfuri între state membre ([2]). Deplasările naționale rutiere în cadrul unui stat membru care nu fac parte dintr-o operațiune de transport combinat astfel cum se prevede în Directiva 92/106/CEE intră în sfera de definiție a operațiunilor de cabotaj și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul dispozițiilor prezentului regulament.

(17) Dispozițiile Directivei 96/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 1996 privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii ([3]) se aplică întreprinderilor de transport care desfășoară o operațiune de cabotaj.

(18) În vederea efectuării unor controale eficiente ale operațiunilor de cabotaj, autoritățile de aplicare a legii din statul membru gazdă ar trebui, cel puțin, să aibă acces la datele de pe documentele de expediție și din aparatura de înregistrare, în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului din 20 decembrie 1985 privind aparatura de înregistrare în transportul rutier ([4]).

(19) Statele membre ar trebui să își acorde reciproc asistență în vederea bunei aplicări a prezentului regulament.

([2]) JO L 368, 17.12.1992, p. 38.
([3]) JO L 18, 21.1.1997, p. 1.
([4]) JO L 370, 31.12.1985, p. 8.

(20) Formalitățile administrative ar trebui să fie reduse pe cât posibil fără a se renunța la controalele și sancțiunile care garantează aplicarea corectă și eficientă a prezentului regulament. În acest scop, ar trebui să fie clarificate și înăsprite normele existente privind retragerea licenței comunitare. Normele existente ar trebui să fie adaptate pentru a permite, de asemenea, sancționarea eficientă a încălcărilor grave săvârșite într-un stat membru gazdă. Sancțiunile ar trebui să fie nediscriminatorii și să fie proporționale cu gravitatea încălcărilor. Ar trebui să se prevadă posibilitatea de a introduce o cale de atac împotriva sancțiunilor aplicate.

(21) Statele membre ar trebui să înscrie în registrul electronic național al întreprinderilor de transport rutier toate încălcările grave săvârșite de către operatorii de transport rutier de mărfuri, care au condus la aplicarea unei sancțiuni.

(22) Pentru a facilita și a consolida schimbul de informații între autoritățile naționale, statele membre ar trebui să facă schimb de informații pertinente prin intermediul punctelor de contact naționale instituite în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1071/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme comune privind condițiile care trebuie îndeplinite pentru exercitarea ocupației de operator de transport rutier ([1]).

(23) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament ar trebui să fie adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei ([2]).

(24) În special, Comisia ar trebui să fie împuternicită să adapteze la progresul tehnic anexele I, II și III la prezentul regulament. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale din prezentul regulament, acestea trebuie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

(25) Statele membre ar trebui să ia măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, în special în ceea ce privește un regim de sancțiuni eficiente, proporționale și cu caracter de descurajare.

(26) Deoarece obiectivul prezentului regulament, respectiv asigurarea unui cadru uniform pentru transportul internațional rutier de mărfuri pe întregul teritoriu al Comunității, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre și, prin urmare, din cauza dimensiunilor și efectelor sale, poate fi realizat mai bine la nivel comunitar, Comunitatea poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la articolul menționat, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar în vederea atingerii acestui obiectiv,

([1]) A se vedea pagina 51 din prezentul Jurnal Oficial.
([2]) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIțII GENERALE

Articolul 1

Domeniul de aplicare

(1) Prezentul regulament se aplică transportului rutier internațional de mărfuri contra cost în numele unui terț pentru deplasările efectuate pe teritoriul Comunității.

(2) În cazul transporturilor dinspre un stat membru către o țară terță și invers, prezentul regulament se aplică secțiunii deplasării efectuate pe teritoriul oricărui stat membru tranzitat. Prezentul regulament nu se aplică acelei secțiuni a deplasării care se efectuează pe teritoriul statului membru de încărcare sau descărcare, înainte de încheierea acordului necesar între Comunitate și țara terță respectivă.

(3) Până la încheierea acordurilor menționate la alineatul (2), prezentul regulament nu aduce atingere:

(a) dispozițiilor privind transporturile dintr-un stat membru către o țară terță și invers, incluse în acordurile bilaterale încheiate de statele membre cu respectivele țări terțe;

(b) dispozițiilor privind transporturile dintr-un stat membru către o țară terță și invers, incluse în acordurile bilaterale încheiate între statele membre care, fie în temeiul unor autorizații bilaterale, fie în temeiul unor acorduri de liberalizare, permit încărcarea și descărcarea într-un stat membru de către operatorii de transport rutier de mărfuri care nu sunt stabiliți în acel stat membru.

(4) Prezentul regulament se aplică cu privire la transportul rutier național de mărfuri efectuat pe bază temporară de către un operator de transport rutier de mărfuri nerezident, în conformitate cu capitolul III.

(5) Următoarele tipuri de transporturi și deplasări fără încărcătură efectuate în conexiune cu acestea nu necesită licență comunitară și sunt scutite de la orice autorizare a transportului:

(a) transporturi poștale efectuate în cadrul unui serviciu universal;

(b) transporturi de vehicule deteriorate sau care sunt în pană;

(c) transporturi de mărfuri cu autovehicule a căror masă totală maximă autorizată, inclusiv cea a remorcilor, nu depășește 3,5 tone;

(d) transporturi de mărfuri cu autovehicule, în cazul în care se îndeplinesc următoarele condiții:

(i) mărfurile transportate aparțin întreprinderii sau au fost vândute, cumpărate, date spre închiriere sau închiriate, produse, extrase, transformate sau reparate de întreprinderea respectivă;

(ii) deplasarea are drept scop transportarea mărfurilor din sau către întreprindere ori mutarea acestora, fie în cadrul întreprinderii, fie în afara acesteia, în scopuri proprii;

(iii) autovehiculele utilizate pentru astfel de transporturi sunt conduse de personal angajat de către întreprindere sau pus la dispoziția acesteia în temeiul unei obligații contractuale;

(iv) vehiculele care transportă mărfurile sunt în proprietatea întreprinderii sau au fost cumpărate în rate sau închiriate de aceasta, cu condiția ca, în ultimul caz, să îndeplinească condițiile prevăzute de Directiva 2006/1/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 ianuarie 2006 privind utilizarea vehiculelor închiriate fără conducători auto pentru transportul rutier de mărfuri [1]; și

(v) transportul nu constituie decât o activitate auxiliară ansamblului de activități desfășurate de întreprindere;

(e) transporturi de medicamente, aparate și echipamente medicale, precum și ale altor articole necesare în cazul situațiilor de urgență, în special în cazul catastrofelor naturale.

Litera (d) punctul (iv) de la primul paragraf nu se aplică utilizării unui vehicul de înlocuire în timpul unei pene de scurtă durată a vehiculului utilizat în mod normal.

(6) Dispozițiile de la alineatul (5) nu aduc atingere condițiilor în care statele membre își autorizează resortisanții să întreprindă activitățile menționate la alineatul în cauză.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament:

1. „vehicul" înseamnă un autovehicul înmatriculat într-un stat membru sau o combinație cuplată de vehicule, din care cel puțin autovehiculul este înmatriculat într-un stat membru, fiind utilizat exclusiv pentru transportul de mărfuri;

2. „transport internațional" înseamnă:

(a) o deplasare cu încărcătură efectuată de un vehicul al cărei punct de plecare și punct de destinație se află în două state membre diferite, cu sau fără tranzitarea unuia sau mai multor state membre sau țări terțe;

(b) o deplasare cu încărcătură efectuată de un vehicul dintr-un stat membru către o țară terță sau invers, cu sau fără tranzitarea unuia sau mai multor state membre sau țări terțe;

(c) o deplasare cu încărcătură efectuată de un vehicul între țări terțe, cu tranzitarea teritoriului unuia sau mai multor state membre;

(d) o deplasare fără încărcătură în legătură cu transporturile menționate la literele (a), (b) și (c);

3. „stat membru gazdă" înseamnă un stat membru în care operează un operator de transport rutier de mărfuri, altul decât statul membru de stabilire al acestuia;

4. „operator de transport rutier de mărfuri nerezident" înseamnă o întreprindere de transport rutier care operează într-un stat membru gazdă;

5. „conducător auto" înseamnă orice persoană care conduce vehiculul chiar și pentru o perioadă scurtă de timp sau care este transportată într-un vehicul ca parte a sarcinilor care îi revin în scopul de a fi disponibilă pentru a-l conduce, dacă este necesar;

6. „operațiuni de cabotaj" înseamnă transport național contra cost în numele unui terț efectuat temporar într-un stat membru gazdă, în conformitate cu prezentul regulament;

7. „încălcări grave ale legislației comunitare din domeniul transportului rutier" înseamnă orice încălcări care pot avea ca rezultat pierderea bunei reputații în conformitate cu articolul 6 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 și/sau retragerea temporară sau definitivă a licenței comunitare.

CAPITOLUL II

TRANSPORTUL INTERNAȚIONAL

Articolul 3

Principiu general

Transportul internațional se efectuează în baza deținerii unei licențe comunitare, care este însoțită, în cazul în care conducătorul auto este cetățean al unei țări terțe, de un atestat de conducător auto.

Articolul 4

Licența comunitară

(1) Licența comunitară se eliberează de un stat membru, în conformitate cu prezentul regulament, oricărui operator de transport rutier de mărfuri care efectuează transport rutier de mărfuri contra cost în numele unui terț și care:

(a) este stabilit în respectivul stat membru în conformitate cu legislația comunitară și cu legislația națională a acelui stat membru; și

(b) este autorizat, în statul membru de stabilire, în conformitate cu legislația comunitară și cu legislația națională a statului membru respectiv cu privire la accesul la ocupația de operator de transport rutier de mărfuri, să efectueze transporturi internaționale rutiere de mărfuri.

(2) Licența comunitară este eliberată de autoritățile competente din statul membru de stabilire pentru o perioadă de până la 10 ani, care poate fi reînnoită.

Licențele comunitare și copiile conforme eliberate înainte de data aplicării prezentului regulament rămân valabile până la data expirării lor.

[1] JO L 33, 4.2.2006, p. 82.

Comisia adaptează perioada de valabilitate a licenței comunitare în funcție de progresele tehnicii, în special în ceea ce privește registrele electronice naționale ale întreprinderilor de transport rutier, în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009. Măsurile respective destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (2).

(3) Statul membru de stabilire eliberează titularului originalul licenței comunitare, care este păstrat de operatorul de transport rutier de mărfuri, precum și un număr de copii conforme corespunzător numărului de vehicule deținute de titularul licenței comunitare, fie în proprietate, fie, de exemplu, deținute în temeiul unor contracte de cumpărare în rate, închiriere sau leasing.

(4) Licența comunitară și copiile conforme corespund modelului stabilit în anexa II, care stabilește și condițiile care reglementează utilizarea acestora. Acestea conțin cel puțin două dintre elementele de siguranță enumerate în anexa I.

Comisia adaptează la progresul tehnic anexele I și II. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (2).

(5) Licența comunitară și copiile conforme ale acesteia poartă ștampila autorității emitente, precum și o semnătură și un număr de serie. Numerele de serie ale licențelor comunitare și ale copiilor conforme se înscriu în registrul electronic național al întreprinderilor de transport rutier ca parte a setului de informații cu privire la operatorul de transport rutier de mărfuri.

(6) Licența comunitară este eliberată pe numele operatorului de transport rutier de mărfuri și nu este transmisibilă. O copie conformă a licenței comunitare este păstrată la bordul fiecărui vehicul al operatorului de transport rutier de mărfuri și este prezentată la solicitarea oricărui agent autorizat de control.

În cazul unei combinații cuplate de vehicule, copia conformă însoțește autovehiculul. Aceasta acoperă combinația cuplată de vehicule chiar în cazul în care remorca sau semiremorca nu este înmatriculată sau autorizată pentru a circula pe numele titularului licenței sau în cazul în care este înmatriculată sau autorizată să circule într-un alt stat.

Articolul 5

Atestatul de conducător auto

(1) Atestatul de conducător auto este eliberat de către un stat membru, în conformitate cu prezentul regulament, oricărui operator de transport rutier de mărfuri care:

(a) deține o licență comunitară; și

(b) angajează legal în acel stat membru un conducător auto care nu este nici resortisant al unui stat membru, nici rezident pe termen lung în înțelesul Directivei 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003 privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung [1] sau utilizează în mod legal un conducător auto care nu este nici resortisant al unui stat membru, nici rezident pe termen lung în înțelesul directivei respective, care este pus la dispoziția respectivului operator de transport rutier de mărfuri în conformitate cu condițiile de angajare și de pregătire profesională stabilite în acel stat membru:

(i) prin acte cu putere de lege sau acte administrative; și, dacă este cazul,

(ii) prin contracte colective, în conformitate cu normele aplicabile în respectivul stat membru.

(2) Atestatul de conducător auto se eliberează de către autoritățile competente ale statului membru de stabilire al operatorului de transport rutier de mărfuri, la cererea titularului licenței comunitare, pentru fiecare conducător auto, care nu este nici resortisant al unui stat membru, nici rezident pe termen lung în înțelesul Directivei 2003/109/CE, pe care acesta îl angajează în mod legal sau pentru fiecare conducător auto care nu este nici resortisant al unui stat membru, nici rezident pe termen lung în înțelesul Directivei 2003/109/CE, care este pus la dispoziția respectivului operator de transport rutier de mărfuri. Fiecare atestat de conducător auto certifică faptul că angajarea conducătorului auto al cărui nume apare pe atestat este angajat în conformitate cu condițiile prevăzute la alineatul (1).

(3) Atestatul de conducător auto este conform modelului prevăzut în anexa III. Acesta conține cel puțin două dintre elementele de siguranță enumerate în anexa I.

(4) Comisia adaptează anexa III la progresul tehnic. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale din prezentul regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (2).

(5) Atestatul de conducător auto poartă ștampila autorității emitente, precum și o semnătură și un număr de serie. Numărul de serie al atestatului de conducător auto poate fi înscris în registrul electronic național al întreprinderilor de transport rutier ca parte a setului de informații cu privire la operatorul de transport rutier de mărfuri, care îl pune la dispoziția conducătorului auto înscris în respectivul atestat.

(6) Atestatul de conducător auto este proprietatea operatorului de transport rutier de mărfuri, care îl pune la dispoziția conducătorului auto înscris pe atestat atunci când conducătorul auto conduce un vehicul care utilizează o licență comunitară eliberată respectivului operator de transport rutier de mărfuri. O copie conformă a atestatului conducătorului auto eliberat de autoritățile competente ale statului membru de stabilire al operatorului de transport rutier de mărfuri se păstrează la sediul operatorului de transport rutier de mărfuri. Atestatul de conducător auto se prezintă, la cerere, oricărui agent autorizat de control.

(7) Atestatul de conducător auto se eliberează pe o perioadă determinată de către statul membru emitent, având valabilitatea de cel mult cinci ani. Atestatele de conducător auto eliberate înainte de data aplicării prezentului regulament rămân valabile până la data expirării lor.

[1] JO L 16, 23.1.2004, p. 44.

Atestatul de conducător auto este valabil numai atât timp cât sunt îndeplinite condițiile în baza cărora a fost eliberat. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a se asigura că, în cazul în care aceste condiții nu mai sunt îndeplinite, operatorul de transport rutier de mărfuri returnează imediat atestatul autorităților emitente.

Articolul 6

Verificarea îndeplinirii condițiilor

(1) Ori de câte ori se prezintă o cerere pentru obținerea unei licențe comunitare sau pentru reînnoirea licenței comunitare în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), autoritățile competente ale statului membru de stabilire verifică dacă operatorul de transport rutier de mărfuri îndeplinește sau continuă să îndeplinească condițiile stabilite la articolul 4 alineatul (1).

(2) Autoritățile competente ale statului membru de stabilire verifică periodic, prin controale anuale care să acopere cel puțin 20 % dintre atestatele de conducător auto valabile eliberate în acel stat membru, dacă continuă să fie îndeplinite condițiile, prevăzute la articolul 5 alineatul (1), care au stat la baza eliberării atestatului de conducător auto.

Articolul 7

Refuzul eliberării și retragerea licenței comunitare și a atestatului de conducător auto

(1) În cazul în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 4 alineatul (1) sau cele menționate la articolul 5 alineatul (1), autoritățile competente ale statului membru de stabilire resping cererea de eliberare sau de reînnoire a licenței comunitare sau de eliberare a unui atestat de conducător auto, printr-o decizie motivată.

(2) Autoritățile competente retrag licența comunitară sau atestatul de conducător auto dacă titularul:

(a) nu mai îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 4 alineatul (1) sau pe cele de la articolul 5 alineatul (1); sau

(b) a furnizat informații incorecte în legătură cu o cerere de licență comunitară sau de atestat de conducător auto.

CAPITOLUL III

CABOTAJUL

Articolul 8

Principiu general

(1) Orice operator de transport rutier de mărfuri care efectuează operațiuni contra cost în numele unui terț, titular al unei licențe comunitare și al cărui conducător auto, dacă este cetățean al unei țări terțe, deține un atestat de conducător auto, are dreptul, în conformitate cu condițiile prevăzute în prezentul capitol, să efectueze operațiuni de cabotaj.

(2) Operatorilor de transport rutier de mărfuri menționați la alineatul (1) li se permite să efectueze, cu același vehicul sau, în cazul unei combinații cuplate, cu autovehiculul aceluiași vehicul, până la trei operațiuni de cabotaj consecutive unui transport internațional dintr-un alt stat membru sau dintr-o țară terță în statul membru gazdă, odată ce au fost livrate mărfurile transportate în cursul transportului internațional care îl are pe acesta ca destinație. În cursul unei operațiuni de cabotaj, ultima descărcare înainte de părăsirea statului membru gazdă are loc în termen de șapte zile de la ultima descărcare a mărfurilor introduse în statul membru gazdă în cadrul operațiunii de transport internațional care îl are pe acesta ca destinație.

În termenul menționat la primul paragraf, operatorii de transport rutier de mărfuri pot efectua în orice stat membru unele sau toate operațiunile de cabotaj permise în temeiul primului paragraf, cu condiția limitării la o singură operațiune de cabotaj pe stat membru în termen de trei zile de la intrarea fără încărcătură pe teritoriul statului membru respectiv.

(3) Serviciile naționale de transport rutier de mărfuri efectuate în statul membru gazdă de către un operator de transport rutier de mărfuri nerezident se consideră conforme cu dispozițiile prezentului regulament numai dacă operatorul de transport rutier de mărfuri poate prezenta dovezi clare privind transportul internațional care îl are pe acesta ca destinație și privind fiecare dintre operațiunile consecutive desfășurate.

Probele menționate la primul paragraf cuprind următoarele elemente pentru fiecare operațiune:

(a) numele, adresa și semnătura expeditorului;

(b) numele, adresa și semnătura operatorului de transport rutier de mărfuri;

(c) numele și adresa destinatarului, precum și semnătura acestuia și data livrării, odată ce mărfurile au fost livrate;

(d) locul și data preluării mărfurilor și locul prevăzut pentru livrare;

(e) descrierea curentă a naturii mărfii și modul de ambalare, precum și, în cazul mărfurilor periculoase, descrierea general recunoscută a acestora și numărul de colete, marcajele specifice și numerele acestora;

(f) greutatea brută a mărfurilor sau cantitatea de mărfuri altfel exprimată;

(g) numerele de înmatriculare ale autovehiculului și remorcii.

(4) Nu este necesar niciun alt document suplimentar pentru a face dovada îndeplinirii condițiilor prevăzute la prezentul articol.

(5) Oricărui operator de transport rutier de mărfuri, care este îndreptățit în statul membru de stabilire, în conformitate cu legislația acelui stat membru, să desfășoare operațiunile de transport rutier de marfă contra cost în numele unui terț precizate la articolul 1 alineatul (5) literele (a), (b) și (c), i se va permite, în condițiile stabilite în prezentul capitol, să efectueze, după caz, operațiuni de cabotaj de același tip sau operațiuni de cabotaj cu vehicule din aceeași categorie.

(6) Permisiunea de a efectua operațiuni de cabotaj, în cadrul tipurilor de transporturi menționate la articolul 1 alineatul (5) literele (d) și (e), este nelimitată.

Articolul 9

Norme aplicabile operațiunilor de cabotaj

(1) Sub rezerva unor dispoziții contrare în legislația comunitară, efectuarea operațiunilor de cabotaj se desfășoară în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative în vigoare în statul membru gazdă, în ceea ce privește:

(a) condițiile care guvernează contractul de transport;

(b) masa și dimensiunile vehiculelor de transport rutier;

(c) cerințele privind transportul anumitor categorii de mărfuri, în special mărfuri periculoase, produse alimentare perisabile, animale vii;

(d) perioadele de conducere și perioadele de repaus;

(e) taxa pe valoarea adăugată (TVA) pe serviciile de transport.

După caz, masa și dimensiunile menționate la primul paragraf litera (b) pot să le depășească pe cele aplicabile în statul membru de stabilire al operatorului de transport rutier de mărfuri, dar, în niciun caz, acestea nu pot să depășească limitele stabilite de statul membru gazdă pentru traficul național sau caracteristicile tehnice menționate în dovezile prevăzute la articolul 6 alineatul(1) din Directiva 96/53/CE a Consiliului din 25 iulie 1996 de stabilire, pentru anumite vehicule rutiere care circulă în interiorul Comunității, a dimensiunilor maxime autorizate în traficul național și internațional și a greutății maxime autorizate în traficul internațional ([1]).

(2) Actele cu putere de lege și actele administrative menționate la alineatul (1) se aplică operatorilor de transport rutier de mărfuri nerezidenți în aceleași condiții cu cele impuse operatorilor de transport rutier de mărfuri stabiliți în statul membru gazdă, astfel încât să se prevină orice discriminare pe motive de naționalitate sau loc de stabilire.

Articolul 10

Procedura de salvgardare

(1) În cazul unei perturbări grave a pieței naționale a transporturilor în interiorul unei zone geografice date, cauzată de cabotaj sau agravată de acesta, orice stat membru poate sesiza Comisia în vederea adoptării unor măsuri de salvgardare și transmite Comisiei informațiile necesare și măsurile preconizate cu privire la operatorii de transport rutier de mărfuri rezidenți.

(2) În sensul alineatului (1):

— „perturbare gravă a pieței naționale de transport în interiorul unei zone geografice date" înseamnă existența pe această piață a unor probleme specifice acesteia, de natură să determine un excedent major, susceptibil de a persista, al ofertei în raport cu cererea, care implică o amenințare pentru echilibrul financiar și supraviețuirea a numeroși operatori de transport rutier de marfă;

— „zonă geografică" înseamnă o zonă care acoperă integral sau parțial teritoriul unui stat membru sau care se extinde la o parte sau la întreg teritoriul altor state membre.

(3) Comisia examinează situația, în special pe baza informațiilor relevante, și, după consultarea comitetului menționat la articolul 15 alineatul (1), decide, în termen de o lună de la primirea cererii statului membru respectiv, dacă sunt necesare sau nu măsuri de salvgardare și, în caz afirmativ, le adoptă.

Măsurile respective pot să includă excluderea temporară a zonei respective din domeniul de aplicare a prezentului regulament.

Măsurile adoptate în temeiul prezentului articol rămân în vigoare pe o perioadă de cel mult șase luni, care poate fi reînnoită o singură dată în cadrul aceluiași termen de valabilitate.

Comisia notifică fără întârziere statele membre și Consiliul cu privire la orice decizie adoptată în temeiul prezentului alineat.

(4) În cazul în care Comisia decide să adopte măsuri de salvgardare privind unul sau mai multe state membre, autorităților competente din statul membru respectiv li se solicită adoptarea de măsuri echivalente din punct de vedere al domeniului de aplicare în ceea ce privește operatorii de transport rutier de mărfuri rezidenți și informează Comisia în acest sens. Aceste măsuri se aplică cel târziu începând cu aceeași dată ca și măsurile de salvgardare adoptate de către Comisie.

(5) Orice stat membru poate înainta Consiliului o decizie adoptată de Comisie în temeiul alineatului (3), în termen de 30 de zile de la notificarea acesteia. Consiliul, hotărând cu majoritate calificată în termen de 30 de zile de la sesizarea respectivă sau, în cazul mai multor astfel de sesizări din partea mai multor state membre, de la data primei sesizări, poate să ia o altă decizie.

Deciziei Consiliului i se aplică termenele de valabilitate stabilite la alineatul (3) al treilea paragraf. Autorităților competente din statul membru respectiv li se solicită adoptarea de măsuri echivalente din punct de vedere al domeniului de aplicare în ceea ce privește operatorii de transport rutier de mărfuri rezidenți și informează Comisia cu privire la aceste măsuri. În cazul în care Consiliul nu ia nicio decizie în termenul menționat la primul paragraf, decizia Comisiei devine definitivă.

(6) În cazul în care Comisia consideră că măsurile menționate la alineatul (3) trebuie să fie prelungite, aceasta prezintă o propunere Consiliului, care ia o decizie hotărând cu majoritate calificată.

CAPITOLUL IV

ASISTENȚĂ RECIPROCĂ ȘI SANCȚIUNI

Articolul 11

Asistență reciprocă

Statele membre își acordă reciproc asistență în vederea asigurării aplicării și monitorizării prezentului regulament. Acestea procedează la schimbul de informații prin intermediul punctelor naționale de contact instituite în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009.

([1]) JO L 235, 17.9.1996, p. 59.

Articolul 12

Sancționarea încălcărilor de către statul membru de stabilire

(1) În cazul săvârșirii sau constatării, în orice stat membru, a unei încălcări grave a legislației comunitare în domeniul transporturilor rutiere, autoritățile competente ale statului membru de stabilire al operatorului de transport rutier de mărfuri care a săvârșit încălcarea iau măsurile corespunzătoare, care pot cuprinde un avertisment, dacă legislația națională prevede acest lucru, care pot să conducă, printre altele, la aplicarea următoarelor sancțiuni administrative:

(a) retragerea temporară sau permanentă a unora sau a tuturor copiilor conforme ale licenței comunitare;

(b) retragerea temporară sau permanentă a licenței comunitare.

Sancțiunile respective se stabilesc ulterior luării unei decizii definitive în chestiunea în cauză, având în vedere gravitatea încălcării săvârșite de titularul licenței comunitare și numărul total al copiilor conforme ale licenței respective pe care le deține cu privire la traficul internațional.

(2) În cazul unei încălcări grave cu privire la utilizarea abuzivă, de orice natură, a atestatelor de conducător auto, autoritățile competente ale statului membru de stabilire al operatorului de transport rutier de mărfuri care a săvârșit respectiva încălcare aplică sancțiuni corespunzătoare, cum ar fi:

(a) suspendarea eliberării de atestate de conducător auto;

(b) retragerea atestatelor de conducător auto;

(c) eliberarea atestatelor de conducător auto în baza unor condiții suplimentare, pentru a preveni utilizarea abuzivă a acestora;

(d) retragerea temporară sau permanentă a unora sau a tuturor copiilor conforme ale licenței comunitare;

(e) retragerea temporară sau permanentă a licenței comunitare.

Sancțiunile respective se stabilesc ulterior luării unei decizii definitive în chestiunea în cauză, având în vedere gravitatea încălcării săvârșite de titularul licenței comunitare.

(3) Autoritățile competente ale statului membru de stabilire comunică autorităților competente ale statului membru în care a fost constatată încălcarea, cât mai curând posibil și în cel mult șase săptămâni de la adoptarea deciziei finale cu privire la chestiune, dacă au fost aplicate sancțiunile prevăzute la alineatele (1) și (2) și care dintre acestea.

În cazul în care nu sunt aplicate astfel de sancțiuni, autoritățile competente ale statului membru de stabilire precizează motivele.

(4) Autoritățile competente se asigură că sancțiunile aplicate operatorului de transport rutier de mărfuri respectiv sunt proporționale, în ansamblu, cu încălcarea sau încălcările care au atras aplicarea acelor sancțiuni, luând în considerare orice eventuală sancțiune aplicată pentru aceeași încălcare în statul membru în care au fost constatate încălcările.

(5) De asemenea, autoritățile competente din statul membru de stabilire al operatorului de transport rutier de mărfuri pot introduce acțiune împotriva operatorului de transport rutier de mărfuri, în conformitate cu legislația internă, în fața unei instanțe naționale competente. Acestea informează autoritatea competentă a statului membru gazdă cu privire la orice decizie adoptată în acest sens.

(6) Statele membre garantează operatorilor de transport rutier de mărfuri dreptul la o cale de atac împotriva sancțiunilor administrative aplicate acestora în temeiul prezentului articol.

Articolul 13

Sancționarea încălcărilor de către statul membru gazdă

(1) În cazul în care autoritățile competente ale unui stat membru au informații despre o încălcare gravă a prezentului regulament sau a legislației comunitare în domeniul transportului rutier de către un operator de transport rutier de mărfuri nerezident, statul membru pe teritoriul căruia s-a constatat încălcarea transmite autorităților competente ale statului membru de stabilire al operatorului de transport rutier de mărfuri, cât mai curând posibil, dar în termen de cel mult șase săptămâni de la adoptarea deciziei finale cu privire la chestiune, următoarele informații:

(a) descrierea încălcării, precum și data și ora la care a fost săvârșită;

(b) categoria, tipul și gravitatea încălcării;

(c) sancțiunile aplicate și sancțiunile executate.

Autoritățile competente ale statului membru gazdă pot solicita autorităților competente ale statului membru de stabilire să aplice sancțiuni administrative, în conformitate cu articolul 12.

(2) Fără a aduce atingere urmăririi penale, autoritățile competente din statul membru gazdă sunt împuternicite să aplice sancțiuni unui operator de transport rutier de mărfuri nerezident care a încălcat prezentul regulament sau legislația comunitară sau internă în domeniul transportului rutier pe teritoriul acestuia, în cursul unei operațiuni de cabotaj. Statele membre aplică astfel de sancțiuni în mod nediscriminatoriu. Aceste sancțiuni pot consta, printre altele, într-un avertisment sau, în cazul unei încălcări grave, în instituirea unei interdicții temporare a operațiunilor de cabotaj pe teritoriul statului membru gazdă unde s-a săvârșit încălcarea.

(3) Statele membre garantează operatorilor de transport rutier de mărfuri dreptul la o cale de atac împotriva oricărei sancțiuni administrative aplicate în temeiul prezentului articol.

Articolul 14

Înscrierea în registrul electronic național

Statele membre iau măsuri în vederea înscrierii în registrul național al întreprinderilor de transport rutier a încălcărilor grave ale legislației comunitare în domeniul transportului rutier săvârșite de operatorii de transport rutier de mărfuri stabiliți pe teritoriul lor, care au determinat aplicarea unor sancțiuni de către orice stat membru, precum și a retragerii temporare sau definitive a licenței comunitare sau a copiei conforme a acesteia. Datele înscrise în registru referitoare la retragerea temporară sau permanentă a licenței comunitare se păstrează în baza de date timp de doi ani de la data expirării perioadei de retragere, în cazul retragerii temporare, sau de la data retragerii, în cazul retragerii definitive.

CAPITOLUL V

APLICAREA

Articolul 15

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de comitetul instituit în temeiul articolului 18 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3821/85.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Articolul 16

Sancțiuni

Statele membre stabilesc regimul sancțiunilor aplicabile pentru încălcarea dispozițiilor prezentului regulament și iau toate măsurile necesare pentru a garanta aplicarea acestora. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționale și cu caracter de descurajare. Statele membre notifică dispozițiile în cauză Comisiei până la 4 decembrie 2011 și notifică de îndată Comisia cu privire la orice modificare ulterioară a acestora.

Statele membre asigură adoptarea acestor măsuri în mod nediscriminatoriu în ceea ce privește naționalitatea sau locul de stabilire al operatorului de transport rutier de mărfuri.

Articolul 17

Raportarea

(1) La fiecare doi ani, statele membre informează Comisia cu privire la numărul de operatori de transport rutier de mărfuri titulari ai unei licențe comunitare la data de 31 decembrie a anului anterior și cu privire la numărul de copii conforme corespunzătoare vehiculelor în circulație la acea dată.

(2) De asemenea, statele membre informează Comisia cu privire la numărul de atestate de conducător auto eliberate în anul calendaristic anterior, precum și asupra numărului de atestate de conducător auto în circulație la data de 31 decembrie a anului respectiv.

(3) Până la sfârșitul anului 2013, Comisia redactează un raport privind situația pieței comunitare a transporturilor rutiere. Raportul conține o analiză a situației pieței, inclusiv o evaluare a eficacității controalelor, și a evoluției condițiilor de angajare ale profesiei, precum și o evaluare care stabilește dacă armonizarea normelor din domeniile privind, printre altele, asigurarea respectării reglementărilor în vigoare, tarifele de utilizare a infrastructurii rutiere, precum și legislația în materie de siguranță și în materie socială, a progresat într-o asemenea măsură, încât s-ar putea prevedea o deschidere mai mare a piețelor naționale ale transportului rutier, inclusiv a cabotajului.

CAPITOLUL VI

DISPOZIțII FINALE

Articolul 18

Abrogări

Regulamentele (CEE) nr. 881/92 și (CEE) nr. 3118/93 și Directiva 2006/94/CE se abrogă.

Trimiterile la regulamentele și la directiva abrogate se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa IV.

Articolul 19

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 4 decembrie 2011, cu excepția articolelor 8 și 9, care se aplică de la 14 mai 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Strasbourg, 21 octombrie 2009.

Pentru Parlamentul European
Președintele
J. BUZEK

Pentru Consiliu
Președintele
C. MALMSTRÖM

ANEXA I

Elemente de siguranță ale licenței comunitare și ale atestatului de conducător auto

Licența comunitară și atestatul de conducător auto trebuie să aibă cel puțin două dintre următoarele elemente de siguranță:

— hologramă;

— fibre speciale în hârtie care devin vizibile prin expunere la lumină ultravioletă;

— cel puțin o linie microimprimată (imprimare vizibilă numai cu o lupă și care nu este reprodusă de mașini de fotocopiat);

— caractere, simboluri sau modele tactile;

— dublă numerotare: număr de serie al licenței comunitare, al copiei conforme a acesteia sau al atestatului de conducător auto, precum și numărul de eliberare în fiecare caz;

— un fond de siguranță cu ghioșe și irizat.

ANEXA II

Modelul de licență comunitară

COMUNITATEA EUROPEANĂ

(a)

(Culoare Pantone albastru deschis, format DIN A4 hârtie din celuloză de 100 g/m^2 sau mai mult)

(Prima pagină a licenței)

[Text în limba (limbile) oficială (oficiale) sau una dintre limbile oficiale ale statului membru care emite licența]

Semnul distinctiv (1) al statului membru care emite licența	Denumirea autorității sau a organului competent

LICENȚA NR.

(sau)

COPIE CONFORMĂ NR.

pentru transportul rutier internațional de mărfuri contra cost în numele unui terț

Prezenta licență îndreptățește pe (2) .....
.....
.....

să efectueze transporturi rutiere internaționale de mărfuri contra cost în numele unui terț pe orice traseu, pentru deplasări sau secțiuni ale deplasării, efectuate contra cost în numele unui terț pe teritoriul Comunității, astfel cum este stabilit în Regulamentul (CE) nr. 1072/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind normele comune pentru accesul la piața transportului rutier internațional de mărfuri și în conformitate cu prevederile generale ale prezentei licențe.

Observații:	
.....	
Licența este valabilă de la	până la .....
Emisă în .....,	la .....
..... (3)	

(1) Semnele distinctive ale statelor membre sunt: (B) Belgia, (BG) Bulgaria, (CZ) Republica Cehă, (DK) Danemarca, (D) Germania, (EST) Estonia, (IRL) Irlanda, (GR) Grecia, (E) Spania, (F) Franța, (I) Italia, (CY) Cipru, (LV) Letonia, (LT) Lituania, (L) Luxemburg, (H) Ungaria, (MT) Malta, (NL) Țările de Jos, (A) Austria, (PL) Polonia, (P) Portugalia, (RO) România, (SLO) Slovenia, (SK) Slovacia, (FIN) Finlanda, (S) Suedia, (UK) Regatul Unit.

(2) Denumirea sau denumirea comercială și adresa completă a operatorului de transport rutier de marfă.

(3) Semnătura și ștampila autorității sau a organului emitent competent.

(b)

(A doua pagină a licenței)

[Text în limba (limbile) oficială (oficiale) sau una dintre limbile oficiale ale statului membru care emite licența]

PREVEDERI GENERALE

Prezenta licență este emisă în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1072/2009.

Aceasta îl îndreptățește pe titular să efectueze transporturi rutiere internaționale de mărfuri contra cost în numele unui terț pe orice traseu, pentru deplasări sau secțiuni ale deplasării efectuate pe teritoriul Comunității și, unde este cazul, în condițiile stabilite prin prezenta licență:

— în cazul în care punctul de plecare și punctul de destinație sunt situate în două state membre diferite, cu sau fără tranzitarea unuia sau mai multor state membre sau țări terțe;

— dintr-un stat membru către o țară terță sau invers, cu sau fără tranzitarea unuia sau mai multor state membre sau țări terțe;

— între țări terțe, cu tranzitarea teritoriului unuia sau mai multor state membre,

și călătoriile fără încărcătură efectuate în conexiune cu aceste transporturi.

În cazul unui transport dintr-un stat membru către o țară terță sau invers, prezenta licență este valabilă pentru acea secțiune a deplasării efectuată pe teritoriul Comunității. Licența este valabilă pe teritoriul statului membru de încărcare sau descărcare numai după încheierea acordului necesar între Comunitate și țara terță respectivă în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1072/2009.

Licența este eliberată personal titularului și este netransmisibilă.

Aceasta poate fi retrasă de către autoritatea competentă a statului membru care a emis-o, în special în cazul în care titularul:

— nu s-a conformat tuturor condițiilor privind utilizarea licenței;

— a furnizat informații incorecte în legătură cu datele necesare pentru emiterea sau prelungirea licenței.

Originalul licenței trebuie păstrat de întreprinderea de transport rutier.

O copie conformă a licenței trebuie păstrată la bordul vehiculului ([1]). În cazul unei combinații de vehicule, aceasta trebuie să însoțească autovehiculul. Licența acoperă combinația de vehicule chiar în cazul în care remorca sau semiremorca nu este înmatriculată sau autorizată pentru a circula pe numele titularului licenței sau în cazul în care este înmatriculată sau autorizată să circule într-un alt stat.

Licența trebuie prezentată la cerere unui agent autorizat de control.

Pe teritoriul fiecărui stat membru, titularul trebuie să respecte actele cu putere de lege și actele administrative în vigoare în statul respectiv, în special în ceea ce privește transporturile și traficul.

([1]) „Vehicul" înseamnă un autovehicul înmatriculat într-un stat membru sau o combinație cuplată de vehicule care să aibă cel puțin autovehiculul înmatriculat într-un stat membru, utilizat exclusiv pentru transportul de mărfuri.

ANEXA III

Model de atestat de conducător auto

COMUNITATEA EUROPEANĂ

(a)

(Culoare Pantone roz, format DIN A4 hârtie din celuloză de 100 g/m^2 sau mai mult)

(Prima pagină a atestatului)

[Text în limba (limbile) oficială (oficiale) sau una dintre limbile oficiale ale statului membru care emite atestatul]

Semnul distinctiv al statului membru (1) care emite atestatul	Numele autorității sau a organului competent

ATESTATUL DE CONDUCĂTOR AUTO NR. .....

pentru transportul rutier internațional de mărfuri contra cost în numele unui terț în baza unei licențe comunitare

[Regulamentul (CE) nr. 1072/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind normele comune pentru accesul la piața transportului rutier internațional de mărfuri]

Prezentul atestat certifică, pe baza documentelor prezentate de:

.....

.....(2)

Conducătorul auto menționat în continuare:

Nume și prenume	
Data și locul nașterii	Cetățenia .....
Tipul și numărul de referință al documentului de identitate	
Data eliberării	Locul eliberării .....
Numărul permisului de conducere	
Date eliberării	Locul eliberării .....
Numărul de asigurare socială	

este angajat, în conformitate cu actele cu putere de lege, actele administrative și, după caz, contractele colective, în conformitate cu normele aplicabile în următoarele state membre cu privire la condițiile de angajare și de formare profesională a conducătorilor auto aplicabile în statul membru respectiv pentru efectuarea de operațiuni de transport rutier în statul respectiv.

.....(3)

Observații speciale .....

.....

Prezentul atestat este valabil de la	până la .....
Emis în .....,	la .....
..... (4)	

(1) Semnele distinctive ale statelor membre sunt: (B) Belgia, (BG) Bulgaria, (CZ) Republica Cehă, (DK) Danemarca, (D) Germania, (EST) Estonia, (IRL) Irlanda, (GR) Grecia, (E) Spania, (F) Franța, (I) Italia, (CY) Cipru, (LV) Letonia, (LT) Lituania, (L) Luxemburg, (H) Ungaria, (MT) Malta, (NL) Țările de Jos, (A) Austria, (PL) Polonia, (P) Portugalia, (RO) România, (SLO) Slovenia, (SK) Slovacia, (FIN) Finlanda, (S) Suedia, (UK) Regatul Unit.

(2) Denumirea sau denumirea comercială și adresa completă a operatorului de transport rutier de marfă.

(3) Numele statului membru de stabilire al operatorului de transport rutier de marfă.

(4) Semnătura și ștampila autorității sau a organului emitent competent.

(b)

(A doua pagină a atestatului)

[Text în limba (limbile) oficială (oficiale) sau una dintre limbile oficiale ale statului membru care emite atestatul]

DISPOZIȚII GENERALE

Prezentul atestat este emis în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1072/2009.

Se certifică prin prezenta că respectivul conducător auto este angajat, în conformitate cu actele cu putere de lege, actele administrative și, după caz, contractele colective, în conformitate cu normele aplicabile în următoarele state membre menționate în atestat cu privire la condițiile de angajare și de formare profesională a conducătorilor auto aplicabile în statul membru respectiv pentru efectuarea de operațiuni de transport rutier în statul respectiv.

Atestatul de conducător auto este proprietatea operatorului de transport rutier de mărfuri, care îl pune la dispoziția conducătorului auto înscris pe atestat atunci când conducătorul auto conduce un vehicul ([1]) care utilizează o licență comunitară eliberată acelui operator de transport rutier de mărfuri. Atestatul conducătorului auto nu este transmisibil. Atestatul de conducător auto este valabil atât timp cât sunt îndeplinite condițiile în baza cărora a fost eliberat și trebuie returnat imediat de către operatorul de transport rutier de mărfuri autorităților emitente dacă aceste condiții nu mai sunt îndeplinite.

Atestatul poate fi retras de către autoritatea competentă a statului membru care l-a eliberat, în special în cazul în care titularul:

— nu s-a conformat tuturor condițiilor privind utilizarea atestatului;

— a furnizat informații incorecte în legătură cu datele necesare pentru emiterea sau prelungirea atestatului.

O copie conformă a atestatului trebuie păstrată de întreprinderea de transport rutier.

Un atestat original trebuie păstrat la bordul vehiculului și trebuie prezentat la cererea oricărui agent autorizat de control.

([1]) „Vehicul" înseamnă un autovehicul înmatriculat într-un stat membru sau o combinație cuplată de vehicule care să aibă cel puțin autovehiculul înmatriculat într-un stat membru, utilizat exclusiv pentru transportul de mărfuri.

ANEXA IV

Tabel de corespondență

Regulamentul (CEE) nr. 881/92	Regulamentul (CEE) nr. 3118/93	Directiva 2006/94/CE	Prezentul regulament
Articolul 1 alineatul (1)			Articolul 1 alineatul (1)
Articolul 1 alineatul (2)			Articolul 1 alineatul (2)
Articolul 1 alineatul (3)			Articolul 1 alineatul (3)
Anexa II		Articolul 1 alineatele (1) și (2), anexa I; articolul 2	Articolul 1 alineatul (5)
		Articolul 2	Articolul 1 alineatul (6)
Articolul 2			Articolul 2
Articolul 3 alineatul (1)			Articolul 3
Articolul 3 alineatul (2)			Articolul 4 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (3)			Articolul 5 alineatul (1)
Articolul 4			
Articolul 5 alineatul (1)			Articolul 4 alineatul (2)
Articolul 5 alineatul (2)			Articolul 4 alineatul (3)
Articolul 5 alineatul (3)			Articolul 4 alineatul (4)
			Articolul 4 alineatul (5)
Articolul 5 alineatul (4), anexa I			Articolul 4 alineatul (6)
Articolul 5 alineatul (5)			Articolul 4 alineatul (2)
Articolul 6 alineatul (1)			Articolul 5 alineatul (2)
Articolul 6 alineatul (2)			Articolul 5 alineatul (2)
Articolul 6 alineatul (3)			Articolul 5 alineatul (3)
Articolul 6 alineatul (4)			Articolul 5 alineatul (6)
Articolul 6 alineatul (5)			Articolul 5 alineatul (7)
Articolul 7			Articolul 6
Articolul 8 alineatul (1)			Articolul 7 alineatul (1)
Articolul 8 alineatul (2)			Articolul 7 alineatul (2)
Articolul 8 alineatul (3)			Articolul 12 alineatul (1)
Articolul 8 alineatul (4)			Articolul 12 alineatul (2)
Articolul 9 alineatele (1) și (2)			Articolul 12 alineatul (6)
	Articolul 1 alineatul (1)		Articolul 8 alineatul (1)
	Articolul 1 alineatul (2)		Articolul 8 alineatul (5)
	Articolul 1 alineatele (3) și (4)		Articolul 8 alineatul (6)
	Articolul 2		
	Articolul 3		
	Articolul 4		
	Articolul 5		
	Articolul 6 alineatul (1)		Articolul 9 alineatul (1)
	Articolul 6 alineatul (2)		
	Articolul 6 alineatul (3)		Articolul 9 alineatul (2)
	Articolul 6 alineatul (4)		
	Articolul 7		Articolul 10

Regulamentul (CEE) nr. 881/92	Regulamentul (CEE) nr. 3118/93	Directiva 2006/94/CE	Prezentul regulament
Articolul 10			Articolul 17 alineatul (1)
Articolul 11 alineatul (1)	Articolul 8 alineatul (1)		Articolul 11
Articolul 11 alineatul (2)			Articolul 13 alineatul (1)
Articolul 11 alineatul (3)			Articolul 12 alineatul (4)
Articolul 11a			
	Articolul 8 alineatele (2) și (3)		Articolul 13 alineatul (2)
	Articolul 8 alineatul (4) primul și al treilea paragraf		
	Articolul 8 alineatul (4) al doilea paragraf		Articolul 12 alineatul (4)
	Articolul 8 alineatul (4) al patrulea și al cincilea paragraf		Articolul 12 alineatul (5)
	Articolul 9		Articolul 13 alineatul (3)
Articolul 12			Articolul 18
Articolul 13			
Articolul 14	Articolul 10		
	Articolul 11		
Articolul 15	Articolul 12	Articolul 4	Articolul 19
		Articolul 3	
		Articolul 5	
		Anexele II, III	
Anexa I			Anexa II
Anexa III			Anexa III
	Anexa I		
	Anexa II		
	Anexa III		
	Anexa IV		